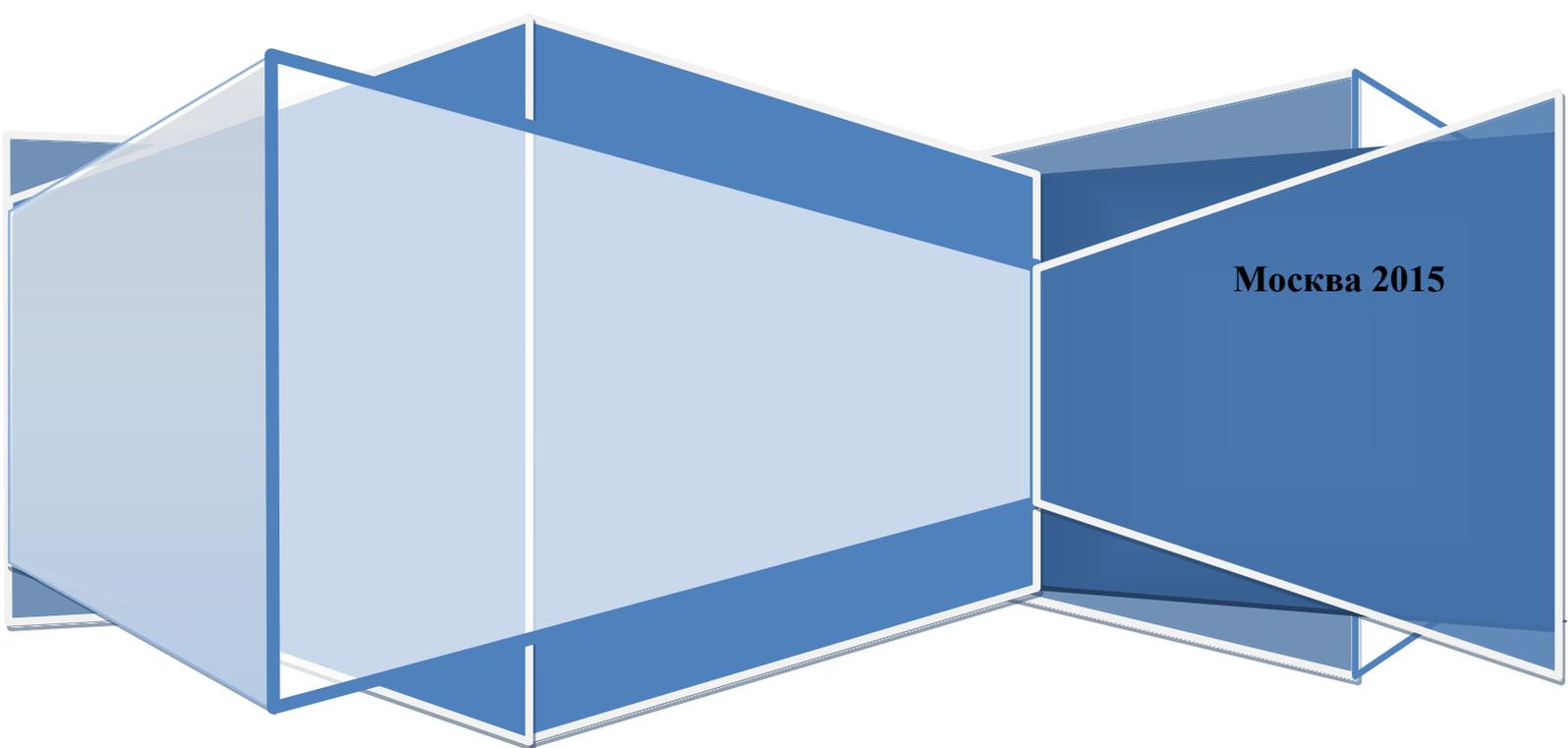


НОУ ВПО «РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ  
НАЛОГОВЫХ ТЕРМИНОВ  
И ПОНЯТИЙ**



**Москва 2015**

Автор-составитель

**С.Д. Сулейманов**

Рецензенты:

**Кашин В.А.**, профессор кафедры налогового администрирования Налогового института РосНОУ, доктор экономических наук

**Ван Н.С.** преподаватель английского языка Налогового института РосНОУ

**Словарь налоговых терминов и понятий.**

– М: НИ РосНОУ, 2015. – 39 с.

В сложный для экономики страны период становления и развития налоговой службы у налоговиков и налогоплательщиков выработалось множество новых научных терминов, понятий и сленговых сокращений.

Настоящее исследование выполнено в рамках конкурса научно-исследовательских работ студентов РосНОУ и посвящено работе по созданию краткого, англо-русского словаря терминов и нормативных понятий, используемых в деятельности Федеральной налоговой службы Российской Федерации, государственных и муниципальных органов управления, образовательных организаций среднего профессионального и высшего образования, предприятий малого, среднего и крупного бизнеса.

© Сулейманов С.Д., 2015.

© НИ РосНОУ, 2015.

## СОДЕРЖАНИЕ

BASIC CONCEPTS.....	4
FEDERAL TAX.....	5
REGIONAL TAX.....	10
LOCAL TAXES.....	11
TERMS OF TAX AND CONCEPTS.....	12
Список использованных источников.....	38

## BASIC CONCEPTS

**Federal taxes and fees** — the taxes and fees established by the Tax code of the Russian Federation and obligatory to payment in all territory of the Russian Federation. The tax system of the Russian Federation reflects three levels of the budgetary system of the Russian Federation and along with federal taxes and fees assume regional and local taxes.

**Regional taxes** — a type of tax in the Russian Federation, established in compliance with the Tax code of the Russian Federation and put into operation by laws of territorial subjects of the Russian Federation; are obligatory to payment in the territory of appropriate subjects of the Russian Federation.

**Local taxes and fees** - taxes and charges imposed by the regulatory legal acts of the representative bodies of municipalities in accordance with the Tax Code of the Russian Federation and obligatory for payment on the entire territory of the municipalities

## ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

**Федеральные налоги и сборы** — налоги и сборы, устанавливаемые Налоговым кодексом Российской Федерации и обязательные к уплате на всей территории Российской Федерации. Налоговая система Российской Федерации отражает три уровня бюджетной системы РФ и наряду с федеральными налогами и сборами предполагает региональные и местные налоги.

**Региональные налоги** — вид налогов в Российской Федерации, устанавливаемых в соответствии с Налоговым кодексом РФ и вводимые в действие законами субъектов РФ; обязательны к уплате на территории соответствующих субъектов РФ.

**Местные налоги и сборы** — налоги и сборы, устанавливаемые нормативными правовыми актами представительных органов муниципальных образований в соответствии с Налоговым кодексом РФ и обязательные к уплате на всей территории соответствующих муниципальных образований.

## FEDERAL TAX

### **Tax on personal income** - federal tax

*Object of taxation* - income received by taxpayers.

*Tax base* - tax base is determined separately for each type of income in respect of which different tax rates.

*Tax period* - calendar year.

*Flat rate tax rate* - 13%.

### **A tax on mining** - a federal tax.

*Object of the taxation* -

- minerals extracted from the bowels of the Russian Federation;
- minerals extracted from waste (losses) of mining production, if such recovery shall be subject to a separate licensing;

- minerals produced outside the territory of the Russian Federation.

*Tax base* -

- the value of extracted minerals - in respect of all minerals other than oil, gas, gas condensate, coal;
- the number of extracted minerals in kind - from coal, oil, gas, gas condensate

*Tax period* - calendar month

*Size of a tax rate* -

- Ad valorem rates (as a rule, as a percentage) are applied to cost tax base.
- Specific (for example – in rubles for ton) are applied to amount of the extracted mineral.

## ФЕДЕРАЛЬНЫЕ НАЛОГИ

**Налог на доходы физических лиц** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* - доход, полученный налогоплательщиками.

*Налоговая база* - Налоговая база определяется отдельно по каждому виду доходов, в отношении которых установлены различные налоговые ставки.

*Налоговый период* - календарный год.

*Плоская шкала налоговой ставки* - 13%.

**Налог на добычу полезных ископаемых** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* -

- полезные ископаемые, добытые из недр на территории РФ;
- полезные ископаемые, извлеченные из отходов (потерь) добывающего производства, если такое извлечение подлежит отдельному лицензированию;
- полезные ископаемые, добытые за пределами территории РФ.

*Налоговая база* -

- стоимость добытых полезных ископаемых – в отношении всех полезных ископаемых, кроме нефти, газа, газового конденсата, угля;
- количество добытых полезных ископаемых в натуральном выражении — при добыче угля, нефти, газа, газового конденсата.

*Налоговый период* – календарный месяц

*Размер налоговой ставки* -

- Адвалорные ставки (как правило, в процентах) применяются к стоимостной налоговой базе.
- Специфические (например – в рублях за тонну) применяются к количеству добытого полезного ископаемого.

**State fee** - federal tax.

**Fee** - a fee charged by competent authorities in the performance of certain functions in the amount provided by the state legislation. By duties include, in particular, the registration and stamp duty, legal fees. From being transported across the border of the state of the goods levied customs duties.

**Corporate income tax** - federal tax.

*Object of taxation* - profit organizations.

*Tax base* - is determined on an accrual basis since the beginning of the tax period.

*Tax period* - calendar year.

*Tax rate* - 20%.

**Value added tax** - a federal tax.

*Object of taxation* - implementation and transfer of goods (works, services), property rights in the territory of the Russian Federation; construction and installation work for their own consumption; the importation of goods into the territory of the Russian Federation and other territories under its jurisdiction.

*Tax base* - Tax base of the VAT at realization of goods (works, services) is defined depending on features of realization made by it or the goods acquired on the party (works, services).

*Tax period* – quarter.

**Государственная пошлина** - федеральный налог.

**Пошлина** - это денежный сбор, взимаемый уполномоченными официальными органами при выполнении ими определённых функций, в размерах, предусмотренных законодательством государства. К пошлинам относятся, в частности, регистрационные и гербовые сборы, судебные пошлины. С провозимых через границу государства товаров взимаются таможенные пошлины.

**Налог на прибыль организаций** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* - прибыль организаций.

*Налоговая база* – определяется нарастающим итогом с начала налогового периода.

*Налоговый период* – календарный год.

*Размер налоговой ставки* – 20 %.

**Налог на добавленную стоимость** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* - реализация и передача товаров (работ, услуг), имущественных прав на территории РФ; строительно-монтажные работы для собственного потребления; ввоз товаров на территорию РФ и иные территории, находящиеся под ее юрисдикцией.

*Налоговая база* - Налоговая база НДС при реализации товаров (работ, услуг) определяется в зависимости от особенностей реализации произведенных им или приобретенных на стороне товаров (работ, услуг).

*Налоговый период* – квартал.

*Limit size of a tax rate* - 0%; 10%; 18%; 9,09%; 15,25%.

**Excises** - a federal tax.

*Object of the taxation* - realization in the territory of the Russian Federation persons of the excise goods made by them:

- sale by persons transferred to them on the basis of sentences or decisions of the courts of the confiscated or ownerless excise goods;
- transfer in the territory of the Russian Federation persons made by them from the provided raw materials of excise goods to the owner of the specified raw materials or other persons;
- transfer in structure of the organization of the made excise goods for further production of not excise goods (except straight-run gasoline and ethyl alcohol);
- transfer in the territory of the Russian Federation of excise goods for own needs;
- transfer in the territory of the Russian Federation of excise goods in the authorized (depository) capital of the organizations, share funds of cooperatives, as a contribution under the contract of simple association;
- transfer by the organization of the excise goods made by it to the participant at his secession from the organization, and also transfer within the contract of simple association, at allocation of its share from the general property or the section of such property;
- transfer of the made excise goods for processing on a basis to be provided;

*Размеры налоговых ставок* - 0%; 10%; 18%; 9,09%; 15,25%.

**Акцизы** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* - реализация на территории РФ лицами произведённых ими подакцизных товаров:

- продажа лицами переданных им на основании приговоров или решений судов конфискованных или бесхозных подакцизных товаров;
- передача на территории РФ лицами произведённых ими из предоставленного сырья подакцизных товаров собственнику указанного сырья либо другим лицам;
- передача в структуре организации произведённых подакцизных товаров для дальнейшего производства неподакцизных товаров (кроме прямогонного бензина и этилового спирта);
- передача на территории РФ подакцизных товаров для собственных нужд;
- передача на территории РФ подакцизных товаров в уставный (складочный) капитал организаций, паевые фонды кооперативов, в качестве взноса по договору простого товарищества;
- передача организацией произведённых ею подакцизных товаров своему участнику при его выходе из организации, а также передача в рамках договора простого товарищества, при выделении его доли из общего имущества или разделе такого имущества;
- передача произведённых подакцизных товаров на переработку на давальческой основе;

- import of excise goods to the customs territory of the Russian Federation;
- receiving the denatured ethyl alcohol by the organization having the certificate on production of not alcohol-containing production;
- receiving straight-run gasoline by the organization having the certificate for processing of straight-run gasoline.

*Tax base* - as the volume of the realized excise goods in natural expression — on excise goods concerning which firm (specific) tax rates (in the absolute sum on a unit of measure) are established:

1. as the cost of the realized (given) excise goods estimated proceeding from the prices, without an excise, a value added tax — on excise goods concerning which tax rates are established ad valorem (as a percentage);

2. as the cost of the given excise goods estimated proceeding from the average prices of realization, operating in the previous tax period, and at their absence proceeding from market prices without an excise, a value added tax — on excise goods concerning which tax rates are established ad valorem (as a percentage).

*Tax period* – month.

*Limit size of a tax rate* - depending on the type of product.

**Water Tax** - federal tax.

*Object of taxation* -

- ввоз подакцизных товаров на таможенную территорию РФ;
- получение денатурированного этилового спирта организацией, имеющей свидетельство на производство неспиртосодержащей продукции;
- получение организацией прямогонного бензина, имеющей свидетельство на переработку прямогонного бензина.

*Налоговая база* - как объём реализованных подакцизных товаров в натуральном выражении — по подакцизным товарам, в отношении которых установлены твердые (специфические) налоговые ставки (в абсолютной сумме на единицу измерения):

1. как стоимость реализованных (переданных) подакцизных товаров, исчисленная исходя из цен, без учета акциза, налога на добавленную стоимость — по подакцизным товарам, в отношении которых установлены адвалорные (в процентах) налоговые ставки;

2. как стоимость переданных подакцизных товаров, исчисленная исходя из средних цен реализации, действовавших в предыдущем налоговом периоде, а при их отсутствии исходя из рыночных цен без учета акциза, налога на добавленную стоимость — по подакцизным товарам, в отношении которых установлены адвалорные (в процентах) налоговые ставки.

*Налоговый период* - календарный месяц.

*Размер налоговой ставки* - в зависимости от вида товара.

**Водный налог** - федеральный налог.

*Объект налогообложения* -

- diversion of water from water bodies;
- the use of water areas, except Rafting in rafts and purses;
- use of water bodies without water intake for hydropower;
- use of water bodies for Rafting in rafts and purses.

*Tax base -*

- When water tax base is defined as the amount of water diverted from the water body for the tax period.

- When using a water areas, except Rafting in rafts and the purse, the tax base is defined as the area of the provision of water space.

- When using water bodies without water intake for hydropower tax base is defined as the amount of generated electricity for the tax period.

- When using the water bodies for Rafting in rafts and the purse, the tax base is defined as the product of the volume of wood raft in rafts and the purse for the tax period, expressed in thousands of cubic meters, and the distance of the alloy, expressed in kilometers, divided by 100.

*Tax period – quarter.*

*Maximum amount of the tax rate - tax rates are set by river basins, lakes, seas and economic regions.*

**Charge for using objects of fauna and for using objects of water bio-**

- забор воды из водных объектов;
- использование акватории водных объектов, за исключением лесосплава в плотках и кошелях;
- использование водных объектов без забора воды для целей гидроэнергетики;
- использование водных объектов для целей лесосплава в плотках и кошелях.

*Налоговая база -*

- При заборе воды налоговая база определяется как объем воды, забранной из водного объекта за налоговый период.

- При использовании акватории водных объектов, за исключением лесосплава в плотках и кошелях, налоговая база определяется как площадь предоставленного водного пространства.

- При использовании водных объектов без забора воды для целей гидроэнергетики налоговая база определяется как количество произведенной за налоговый период электроэнергии.

- При использовании водных объектов для целей лесосплава в плотках и кошелях налоговая база определяется как произведение объема древесины, сплавляемой в плотках и кошелях за налоговый период, выраженного в тысячах кубических метров, и расстояния сплава, выраженного в километрах, деленного на 100.

*Налоговый период - квартал.*

*Предельный размер налоговой ставки – налоговые ставки устанавливаются по бассейнам рек, озер, морей и экономическим районам.*

**Сбор за пользование объектами животного мира и за пользование**

**logical resources** - a federal fee.

*Object of the taxation* - objects of fauna and objects of the water biological resources, which withdrawal from the environment of their dwelling is carried out on the basis of the corresponding license.

*Rate of charge is set for each of fauna and water biological resources.*

**объектами водных биологических ресурсов** – федеральный сбор.

*Объект налогообложения* - объекты животного мира и объекты водных биологических ресурсов, изъятие которых из среды их обитания осуществляется на основании соответствующей лицензии.

*Ставка сбора устанавливается за каждый объект животного мира и водного биологического ресурса.*

## REGIONAL TAX

**Property tax of the organizations** – a regional tax.

*Object of the taxation* – personal and real estate.

*Tax base* – the average annual cost of property.

*Tax period* – year.

*Limit size of a tax rate* – 2,2 percent.

The differentiated tax rates – depend on categories of taxpayers and (or) property

**Transport tax** - regional tax

*Object of taxation* - vehicles.

*Tax base* - the engine power in horsepower; gross tonnage in register tons; the vehicle unit.

*Tax period* - calendar year.

*Marginal tax rate* - the laws of subjects of the Russian Federation no more than 10 times can be increased (reduced) tax rate established by the Tax Code of the Russian Federation.

## РЕГИОНАЛЬНЫЕ НАЛОГИ

**Налог на имущество организаций** – региональный налог.

*Объект налогообложения* – движимое и недвижимое имущество.

*Налоговая база* – среднегодовая стоимость имущества.

*Налоговый период* – календарный год.

*Предельный размер налоговой ставки* – 2,2 процента.

*Дифференцированные налоговые ставки* – зависят от категорий налогоплательщиков и (или) имущества.

**Транспортный налог** – региональный налог

*Объект налогообложения* – транспортные средства.

*Налоговая база* – мощность двигателя в лошадиных силах; валовая вместимость в регистрационных тоннах; единица транспортного средства.

*Налоговый период* – календарный год.

*Предельные размеры налоговой ставки* – Законами субъектов РФ не более, чем в 10 раз могут быть увеличены (уменьшены) ставки налога, установленные Налоговым кодексом Российской Федерации.

## **Tax on gambling** - a regional tax

*Object of taxation* - a gaming table, slot machine, processing centers and betting bookmaker, betting points and bookmaker betting.

*Tax base* - the total number of relevant objects of taxation.

*Tax period* - calendar month

*Maximum amount of the tax rate* -

- at a gaming table - from 25,000 to 125,000 rubles;
- at a slot machine - from 1500 to 7500 rubles;
- one tote processing center - from 25,000 to 125,000 rubles;
- at a processing center bookmaker - from 25,000 to 125,000 rubles;
- one point betting - from 5000 to 7000 rubles.

## **LOCAL TAXES**

**Land tax** – a local tax.

*Object of taxation* – a land located within the municipality (federal cities of Moscow, St. Petersburg and Sevastopol), the territory of which a tax.

*Tax base* - the cadastral value of land.

*Tax period* - calendar year.

*Marginal tax rate* - 0.3 and 1.5 percent.

**Налог на игорный бизнес** - региональный налог.

*Объект налогообложения* - игровой стол, игровой автомат, процессинговые центры тотализатора и букмекерской конторы, пункты приема ставок тотализатора и букмекерской конторы.

*Налоговая база* - общее количество соответствующих объектов налогообложения.

*Налоговый период* - календарный месяц

*Предельный размер налоговой ставки* -

- за один игровой стол — от 25000 до 125000 рублей;
- за один игровой автомат — от 1500 до 7500 рублей;
- за один процессинговый центр тотализатора – от 25000 до 125000 рублей;
- за один процессинговый центр букмекерской конторы – от 25000 до 125000 рублей;
- за один пункт приема ставок тотализатора – от 5000 до 7000 рублей.

## **МЕСТНЫЕ НАЛОГИ**

**Земельный налог** - местный налог.

*Объект налогообложения* – земельные участки, расположенные в пределах муниципального образования (городов федерального значения Москвы, Санкт-Петербурга и Севастополя), на территории которого введен налог.

*Налоговая база* – кадастровая стоимость земельных участков.

*Налоговый период* – календарный год.

*Предельные размеры налоговой ставки* – 0,3 и 1,5 процента.

**Property tax of individuals** - a local tax

*Object of the taxation* – the property of individuals

*Tax base* - cadastral value of the property as at 1 January of the year

*Tax period* - year

*Marginal tax rates* - 0.1%, 0.5%, 0.2%

**Налог на имущество физических лиц** - местный налог

*Объект налогообложения* - имущество физических лиц

*Налоговая база* – кадастровая стоимость имущества по состоянию на 1 января года

*Налоговый период* - календарный год

*Предельные размеры налоговых ставок* – 0,1%, 0,5%, 0.2%

## TERMS OF TAX AND CONCEPTS

## НАЛОГОВЫЕ ТЕРМИНЫ И ПОНЯТИЯ

**An authorized representative of the taxpayer** - a natural or legal person authorized by the taxpayer to represent his interests in relations with tax authorities (customs authorities), other participants in relations governed by the legislation on taxes and levies.

**Analytical registers of tax accounting** - summary forms of systematization of data of tax accounting for the reporting (tax) period, the 25th chapters of the Tax code of the Russian Federation grouped according to requirements, without distribution (reflection) on accounting accounts.

**Application for registration with tax authorities** - registration with the tax authorities of individuals who are not related to individual entrepreneurs based on the application of an individual at the place of residence of the individual on the basis of information provided by the

**Уполномоченный представитель налогоплательщика** - это физическое или юридическое лицо, уполномоченное налогоплательщиком представлять его интересы в отношениях с налоговыми органами (таможенными органами), иными участниками отношений, регулируемых законодательством о налогах и сборах.

**Аналитические регистры налогового учета** - сводные формы систематизации данных налогового учета за отчетный (налоговый) период, сгруппированные в соответствии с требованиями 25 главы Налогового кодекса Российской Федерации, без распределения (отражения) по счетам бухгалтерского учета.

**Заявление о постановке на учет в налоговых органах** – постановка на учет в налоговых органах физических лиц, не относящихся к индивидуальным предпринимателям, осуществляется на основании заявления физического лица по месту жительства фи-

authorities referred to in Art. 85 of the Tax Code.

**Arrest (inventory) of the property** - the first stage in the process of recovery of tax debts from the assets of the taxpayer's organization. This is followed by the seizure and enforcement of property for repayment of debts.

**Bad debt (a debt, unreal to collecting)** - a debt to the taxpayer on which expired an established period of limitation period, and also those debts on which according to the civil legislation the obligation is stopped owing to impossibility of its execution, on the basis of the act of government body or liquidation of the organization.

**Banks (bank)** - commercial banks and other credit organizations having the license of Central bank of the Russian Federation.

**Basic profitability** - conditional monthly profitability in value terms on this or that unit of the physical indicator characterizing a certain type of an entrepreneurial activity in various comparable conditions which is used for calculation of size of imputed income.

**Bill** - a kind of security certifying property rights, the exercise or transfer shall be possible on the basis of its presentation.

зического лица на основе информации, предоставляемой органами, указанными в ст. 85 НК РФ.

**Арест (опись) имущества** – первый этап в процедуре взыскания задолженности по налогам за счет имущества налогоплательщика организации. Далее следует изъятие и принудительная реализация имущества для погашения образовавшейся задолженности.

**Безнадежный долг (долг, нереальный ко взысканию)** - долг перед налогоплательщиком, по которому истек установленный срок исковой давности, а также те долги, по которым в соответствии с гражданским законодательством обязательство прекращено вследствие невозможности его исполнения, на основании акта государственного органа или ликвидации организации.

**Банки (банк)** - коммерческие банки и другие кредитные организации, имеющие лицензию Центрального банка Российской Федерации.

**Базовая доходность** - условная месячная доходность в стоимостном выражении на ту или иную единицу физического показателя, характеризующего определенный вид предпринимательской деятельности в различных сопоставимых условиях, которая используется для расчета величины вмененного дохода.

**Вексель** – разновидность ценной бумаги, удостоверяющая имущественные права, осуществление или передача которых возможны на основе ее предъявления.

**Bond** - a security certifying the right of its holder to receive from the person who issued the bond, in the term stipulated therein the face value of the bond or other property equivalent. Bond gives its holder the right to receive a fixed percentage of the nominal value of the bond or other property rights.

**Budget** - a form of education and spending fund of funds intended for the financial support of the objectives and functions of the state and local governments.

**Budget deficit** - excess of budget expenditures over revenues.

**Capital gains tax** - a tax on the income of individuals and entities received from property transactions as a sale, gift, exchange of property, giving it to other persons.

**Claim for payment of tax** - directed to the taxpayer written notice of the unpaid tax, as well as the obligation to pay within the prescribed period the unpaid tax and the corresponding penalties.

**Conditional expense (the conditional income) on the profits tax** — the sum of the profits tax defined proceeding from accounting profit (loss) and reflected in accounting irrespective of the sum of taxable surplus (loss).

**Облигация** – ценная бумага, удостоверяющая право ее держателя на получение от лица, выпустившего облигацию, в предусмотренный ею срок номинальной стоимости облигации или иного имущественного эквивалента. Облигация предоставляет ее держателю также право на получение фиксированного в ней процента от номинальной стоимости облигации либо иные имущественные права.

**Бюджет** – форма образования и расходования фонда денежных средств, предназначенных для финансового обеспечения задач и функций государства и местного самоуправления.

**Дефицит бюджета** – превышение расходов бюджета над его доходами.

**Налог на прирост капитала** — налог на доходы физических и юридических лиц, полученные от имущественных сделок в виде продажи, дарения, обмена имущества, предоставления его в пользование другим лицам.

**Требование об уплате налога** — направленное налогоплательщику письменное извещение о неуплаченной сумме налога, а также об обязанности уплатить в установленный срок неуплаченную сумму налога и соответствующие пени.

**Условный расход (условный доход) по налогу на прибыль** — сумма налога на прибыль, определяемая исходя из бухгалтерской прибыли (убытка) и отраженная в бухгалтерском учете независимо от суммы налогооблагаемой прибыли (убытка).

**Consolidated budget** - the budgets of all levels of budgetary system of the Russian Federation in the territory.

**Contract** - voluntary agreement between two or more persons (economic subjects), we conclude for the fulfillment by each of them to the assumed obligations with respect to the other participants.

**Corporation tax** — a tax on the income of legal entities (associations of the capitals), raised practically in all developed countries.

**Cost of goods (works, services)** - valuation used in the production process of goods (works, services) of natural resources, raw materials, fuel, energy, fixed assets, labor, and other costs of its production and sales.

**Constant tax obligation** — the tax sum which leads to increase in tax payments on a profit tax in the reporting period.

**Customs duty** – one of the major types of tax defining a measure of state regulation of foreign trade. The customs duty – not only an income source, it protects domestic market from the foreign competition.

**Customs Code of the Russian Federation** - the act of legislation defining the legal, economic and organizational basis of customs, which aims to protect the economic sovereignty of the economic security of the Russian Federa-

**Консолидируемый бюджет** – свод бюджетов всех уровней бюджетной системы Российской Федерации на соответствующей территории.

**Договор** – добровольное соглашение двух или нескольких лиц (экономических субъектов), заключаемое на предмет выполнения каждым из них принимаемых на себя обязательств по отношению к другим участникам.

**Корпорационный налог** — налог на доходы юридических лиц (объединенный капиталов), взимаемый практически во всех развитых странах.

**Себестоимость продукции (работ, услуг)** — стоимостная оценка используемых в процессе производства продукции (работ, услуг) природных ресурсов, сырья, материалов, топлива, энергии, основных фондов, трудовых ресурсов, а также других затрат на ее производство и реализацию.

**Постоянное налоговое обязательство** — сумма налога, которая приводит к увеличению налоговых платежей по налогу на прибыль в отчетном периоде.

**Таможенная пошлина** – один из важнейших видов налога, определяющий меру государственного регулирования внешней торговли. Таможенная пошлина – не только источник дохода, она защищает внутренний рынок от иностранной конкуренции.

**Таможенный кодекс РФ** – акт законодательства, определяющий правовые, экономические и организационные основы таможенного дела, направленный на защиту экономического суверенитета экономической безо-

tion, intensification of relations of the Russian economy with the world economy, protecting the rights of citizens.

**Customs authorities** – the government bodies which are carrying out according to the current legislation about taxes and fees and the customs legislation collection of collecting from the goods imported through customs border of the Russian Federation. Customs authorities of the Russian Federation in the cases provided by the Tax Code of the Russian Federation possess powers of tax authorities.

**Customs tariff** - a set of rates of customs duties applicable to the goods moved through the customs border of the Russian Federation and classified in accordance with the Commodity Nomenclature of Foreign Trade (HS).

**Data of tax accounting** – data which are considered in razrabotochny tables, references of the accountant and other documents of the taxpayer grouping information on the taxation objects.

**Deferred tax asset** — part of a deferred income tax which has to lead to reduction of the profits tax which is subject to payment in the budget in the following behind reporting or in the subsequent reporting periods.

**Deferred tax liability** — part of a deferred income tax which has to lead to increase in the profits tax which is subject to payment in the budget in the following behind reporting or in the subsequent reporting periods.

пасности РФ, активизацию связей российской экономики с мировым хозяйством, обеспечением защиты прав граждан.

**Таможенные органы** – государственные органы, осуществляющие в соответствии с действующим законодательством о налогах и сборах и таможенным законодательством взимание сборов с товаров, ввозимых через таможенную границу РФ. Таможенные органы РФ в случаях, предусмотренных НК РФ, обладают полномочиями налоговых органов.

**Таможенный тариф** – это свод ставок таможенных пошлин, применяемых к товарам, перемещаемым через таможенную границу РФ и систематизированным в соответствии с Товарной номенклатурой внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД).

**Данные налогового учета** – данные, которые учитываются в разработочных таблицах, справках бухгалтера и иных документах налогоплательщика, группирующих информацию об объектах налогообложения.

**Отложенный налоговый актив** — часть отложенного налога на прибыль, которая должна привести к уменьшению налога на прибыль, подлежащего уплате в бюджет в следующем за отчетным или в последующих отчетных периодах.

**Отложенное налоговое обязательство** — часть отложенного налога на прибыль, которая должна привести к увеличению налога на прибыль, подлежащего уплате в бюджет в следующем за отчетным или в последующих отчетных периодах.

**Depreciable property** - properties, results of intellectual activity and other objects of intellectual property which are at the taxpayer on an ownership right (if other is not provided by the 25th chapter of the Tax code of the Russian Federation), are used by it for commercialization and which cost is repaid by depreciation charge. Depreciable property the property with term of useful use and with an initial cost more than 10 000 rubles admits more than 12 months.

**Dividend** — any income received by the shareholder (participant) from the organization at distribution of profit, remaining after the taxation (including in the form of percent on preference shares), on stocks (shares) belonging to the shareholder (participant) it is proportional to shares of shareholders (participants) in the authorized (depository) capital of this organization. Any income gained from sources outside the Russian Federation also belongs to dividends, relating to dividends according to legislations of foreign states.

Do not admit dividends:

- 1) payments at liquidation of the organization to the shareholder (participant) of this organization in the monetary or natural form, not exceeding a contribution of this shareholder (participant) to the authorized (depository) capital of the organization;
- 2) payments to shareholders (participants) of the organization in the form

**Амортизируемое имущество** - имущество, результаты интеллектуальной деятельности и иные объекты интеллектуальной собственности, которые находятся у налогоплательщика на праве собственности (если иное не предусмотрено 25 главой Налогового кодекса Российской Федерации), используются им для извлечения дохода и стоимость которых погашается путем начисления амортизации. Амортизируемым имуществом признается имущество со сроком полезного использования более 12 месяцев и первоначальной стоимостью более 10 000 рублей.

**Дивиденд** — любой доход, полученный акционером (участником) от организации при распределении прибыли, остающейся после налогообложения (в том числе в виде процентов по привилегированным акциям), по принадлежащим акционеру (участнику) акциям (долям) пропорционально долям акционеров (участников) в уставном (складочном) капитале этой организации. К дивидендам также относятся любые доходы, получаемые из источников за пределами Российской Федерации, относящиеся к дивидендам в соответствии с законодательствами иностранных государств.

Не признаются дивидендами:

- 1) выплаты при ликвидации организации акционеру (участнику) этой организации в денежной или натуральной форме, не превышающие взноса этого акционера (участника) в уставный (складочный) капитал организации;
- 2) выплаты акционерам (участникам) организации в виде передачи акций этой же организации в собственность;

of a transfer of stock of the same organization in property;

3) payments of non-profit organization on implementation of its primary authorized activity (not connected with an entrepreneurial activity), made by the economic societies which authorized capital consists completely of deposits of this non-profit organization.

**Doctrine of state tax** - a set of fundamental principles, principles, objectives and instruments of tax determined by the tax policy of the state in a particular historical period.

**Duty** - a special kind of taxes and charges levied by the state in the face of public authorities with legal and physical persons for certain types of services (at the conclusion of lease agreements, transfer of securities, business registration, registration of inheritance, to bring goods across the border and in some other cases) .

**Earmarked taxes** - taxes or charges, the proceeds of which are usually not credited to the state budget and special extra-budgetary funds (attached budgets, autonomous budgets); form of mobilization of state funds for certain activities.

**Emergency tax** - a tax on individuals and entities administered by the state in an emergency.

**Exchange control** - implemented by the Government of the Russian Federation, bodies and currency control agents. Cur-

3) выплаты некоммерческой организации на осуществление ее основной уставной деятельности (не связанной с предпринимательской деятельностью), произведенные хозяйственными обществами, уставный капитал которых состоит полностью из вкладов этой некоммерческой организации.

**Доктрина налоговая государства** – совокупность основополагающих начал, принципов, целей и инструментов налогообложения, определяющих налоговую политику государства в конкретном историческом периоде.

**Пошлины** — особый вид налогов и сборов, взимаемых государством в лице государственных органов с юридических и физических лиц за определенные виды услуг (при заключении договоров об аренде, передаче ценных бумаг, регистрации предприятий, оформлении наследства, провозе товаров через границу и в ряде других случаев).

**Целевые налоги** — налоги или сборы, поступления от которых обычно зачисляются не в государственные бюджеты, а в специальные внебюджетные фонды (присоединенные бюджеты, автономные бюджеты); форма мобилизации государством средств на проведение определенных мероприятий.

**Чрезвычайный налог** — налог на физических и юридических лиц, вводимый государством в чрезвычайных ситуациях.

**Валютный контроль** – осуществляется Правительством РФ, органами и агентами валютного контроля. Орга-

rency control authorities in the Russian Federation are CBR, federal agency (federal authorities) executive power authorized (authorized) by the Government of the Russian Federation.

**Excise** - the federal tax, regulated Ch. 22 "Excises" of the Tax Code. Excise taxpayers are recognized: the organization; individual entrepreneurs; persons recognized by taxpayers in connection with the movement of goods across the customs border of the Russian Federation.

**Expertise** - where appropriate, to participate in the implementation of specific action for the implementation of tax control, including during field audits, on a contractual basis may be subject expert.

**Expiration date of operation with a financial instrument of urgent transactions** - date of execution of the rights and duties on operation with a financial instrument of urgent transactions.

**Export** - customs regime under which goods are in free circulation in the customs territory of the Russian Federation are exported from this territory without the obligation to re-import.

**External tax policy of the country** - has as its main purpose the protection of national financial interests in the area of international tax relations. These interests are expressed in the preservation of the country's tax capacity in the taxation of activities performed with the participation of "foreign elements" within its

нами валютного контроля в Российской Федерации являются ЦБ РФ, федеральный орган (федеральные органы) исполнительной власти, уполномоченный (уполномоченные) Правительством РФ.

**Акциз** – федеральный налог, регулируется гл. 22 «Акцизы» НК РФ. Налогоплательщиками акциза признаются: организации; индивидуальные предприниматели; лица, признаваемые налогоплательщиками в связи с перемещением товаров через таможенную границу РФ.

**Экспертиза** - в необходимых случаях для участия в проведении конкретных действий по осуществлению налогового контроля, в том числе при проведении выездных налоговых проверок, на договорной основе может быть привлечен эксперт.

**Дата окончания операции с финансовым инструментом срочных сделок** - дата исполнения прав и обязанностей по операции с финансовым инструментом срочных сделок.

**Экспорт** – таможенный режим, при котором товары, находящиеся в свободном обращении на таможенной территории Российской Федерации, вывозятся с этой территории без обязательства об обратном ввозе.

**Внешняя налоговая политика страны** – имеет своей основной целью защиту национальных материальных интересов в сфере международных налоговых отношений. Эти интересы выражаются в сохранении налогового потенциала страны в части налогообложения деятельности,

territory and subject to legitimate their activities in other countries. Solving these problems contribute to national economic security.

**Federal budget** - a form of education and spending money per fiscal year, intended for the execution of expenditure obligations of the Russian Federation.

**Federal taxes and fees** — the taxes and fees established by the Tax code of the Russian Federation and obligatory to payment in all territory of the Russian Federation. The tax system of the Russian Federation reflects three levels of the budgetary Russian Federation system and along with federal taxes and fees assume regional and local taxes.

**Fees** - the types of compulsory taxes (payments), which are made by enterprises and citizens in the order of payment for services rendered to them by public authorities.

**Financial non-material assets** - an article reporting, which reflects payments for patents, licenses, know-how, trade marks in various industries, copyright fees for the registration of companies, brokerage place organizational costs.

**Fiscal sovereignty** - the right of any state to establish any taxes on any income sources, as or otherwise associated

совершаемой с участием «иностранного элемента» на ее территории, и соблюдении законных свою деятельность в других странах. Решение этих задач способствует укреплению национальной экономической безопасности страны.

**Федеральный бюджет** – форма образования и расходования денежных средств в расчете на финансовый год, предназначенных для исполнения расходных обязательств Российской Федерации.

**Федеральные налоги и сборы** — налоги и сборы, устанавливаемые Налоговым кодексом Российской Федерации и обязательные к уплате на всей территории Российской Федерации. Налоговая система Российской Федерации отражает три уровня бюджетной системы РФ и наряду с федеральными налогами и сборами предполагает региональные и местные налоги.

**Сборы** - виды обязательных налогов (платежей), которые производятся предприятиями и гражданами в порядке оплаты за услуги, оказанные им государственными органами.

**Активы нефинансовые нематериальные** – статья отчетности, в которой отражаются платежи за патенты, лицензии, ноу-хау, торговые марки в различных отраслях промышленности, авторские права, платежи за регистрацию предприятий, брокерское место, организационные расходы.

**Налоговый суверенитет** - право любого государства устанавливать любые налоги на любые источники до-

with the state to carry out any tax policy within their national borders.

**Fines** — the Russian Federation determined by the Tax Code a sum of money which the taxpayer, the payer of collecting or the tax agent have to pay in case of payment of the due sums of taxes or collecting, including the taxes paid in connection with movement of goods through customs border of the Russian Federation, in later in comparison with established by the legislation on taxes and fees terms. The sum of the corresponding fines is paid as a percentage.

**Free minimum** - the minimum income not subject to withholding tax.

**Free customs zone (free warehouse)** - customs regime under which foreign goods are placed and used within the corresponding territorial borders or spaces (field) without any customs duties, taxes, and without application of the said goods of economic policy measures.

**Goods** — for the Tax Code of the Russian Federation admit any property realized or intended for realization. For regulation of the relations connected with collection of customs payments, other property determined by the Customs code of the Russian Federation belongs to goods also.

ходов, т.к. или иначе связанные с этим государством, проводить любую налоговую политику в своих национальных границах.

**Пени** — установленная Налоговым Кодексом РФ денежная сумма, которую налогоплательщик, плательщик сборов или налоговый агент должны выплатить в случае уплаты причитающихся сумм налогов или сборов, в том числе налогов, уплачиваемых в связи с перемещением товаров через таможенную границу Российской Федерации, в более поздние по сравнению с установленными законодательством о налогах и сборах сроки. Сумма соответствующих пеней уплачивается в процентах.

**Необлагаемый минимум** — минимальный доход, не облагаемый подоходным налогом.

**Свободная таможенная зона (свободный склад)** – таможенный режим, при котором иностранные товары размещаются и используются в соответствующих территориальных границах или помещениях (местах) без взимания таможенных пошлин, налогов, а также без применения к указанным товарам мер экономической политики.

**Товар** — для целей Налогового Кодекса РФ признается любое имущество, реализуемое либо предназначенное для реализации. В целях регулирования отношений, связанных с взиманием таможенных платежей, к товарам относится и иное имущество, определяемое Таможенным кодексом Российской Федерации.

**Grants** - money and other funds transferred gratuitously and irrevocably citizens and legal entities, including foreign citizens and foreign legal entities, as well as international organizations, to qualify for the grants in the Russian Federation established by the Government of the Russian Federation order to carry out specific research studies on the conditions stipulated funders.

**Holidays** - the statutory period during which a certain group of enterprises, companies, organizations exempt from one or another tax.

**Imputed income** - potentially possible income of the taxpayer of the single tax, counted taking into account set of the factors which are directly influencing obtaining the specified income, and used for calculation of size of the single tax for the established rate.

**Income** - economic benefits in cash or in kind, to take into account the possibility of its evaluation of the case and to the extent that such benefits can be assessed and determined in accordance with other heads Code.

**Indicators tax accounting** - a list of characteristics that are essential for the project accounting.

**Indirect taxes** — taxes on goods and the services which are established by the central and local authorities in the form

**Гранты** – денежные и иные средства, передаваемые безвозмездно и безвозвратно гражданами и юридическими лицами, в том числе иностранными гражданами и иностранными юридическими лицами, а также международными организациями, получившими право на предоставление грантов на территории Российской Федерации в установленном Правительством РФ порядке, на проведение конкретных научных исследований на условиях, предусмотренных грантодателями.

**Налоговые каникулы** — установленный законом срок, в течение которого определенная группа предприятий, фирм, организаций освобождается от уплаты того или иного налога.

**Вмененный доход** - потенциально возможный доход налогоплательщика единого налога, рассчитываемый с учетом совокупности факторов, непосредственно влияющих на получение указанного дохода, и используемый для расчета величины единого налога по установленной ставке.

**Доход** — экономическая выгода в денежной или натуральной форме, учитываемая в случае возможности ее оценки и в той мере, в которой такую выгоду можно оценить, и определяемая в соответствии с другими главами кодекса РФ.

**Показатели налогового учета** — перечень характеристик, существенных для объекта учета.

**Косвенные налоги** — налоги на товары и услуги, устанавливаемые центральными и местными органами

of extra charges to the price of goods or a tariff for services and not depending on the income of taxpayers (unlike the direct taxes connected with the income).

**Individuals** - citizens of the Russian Federation, foreign citizens and stateless persons.

**Individual entrepreneurs** - individuals, duly registered and engaged in entrepreneurial activities without a legal entity, as well as the private notaries and lawyers, founded a lawyer study.

**Income date of receipt** - day of receipt of funds on accounts in banks and (or) in cash desk, receipts of other property (works, services) and (or) laws of estate, and also repayment of debt to the taxpayer otherwise (a cash method).

**Interdependent persons for the taxation** – individuals and (or) the organizations the relations between which can have impact on conditions or economic results of their activity or activity of persons represented by them.

**Internal control** - activities of organizations performing operations with monetary funds or other property, to identify the transactions subject to mandatory control and other operations with money or other property related to the legalization (laundering) of proceeds of crime.

власти в виде надбавок к цене товаров или тарифу на услуги и не зависящие от доходов налогоплательщиков (в отличие от прямых налогов, связанных с доходами).

**Физические лица** – граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства.

**Индивидуальные предприниматели** – физические лица, зарегистрированные в установленном порядке и осуществляющие предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, а также частные нотариусы и адвокаты, учредившие адвокатские кабинеты.

**Дата получения дохода** - день поступления средств на счета в банках и (или) в кассу, поступления иного имущества (работ, услуг) и (или) имущественных прав, а также погашение задолженности перед налогоплательщиком иным способом (кассовый метод).

**Взаимозависимые лица для целей налогообложения** – физические лица и (или) организации, отношения между которыми могут оказывать влияние на условия или экономические результаты их деятельности или деятельности представляемых ими лиц.

**Внутренний контроль** – деятельность организаций, осуществляющих операции с денежными средствами или иным имуществом, по выявлению операций, подлежащих обязательному контролю, и иных операций с денежными средствами или иным имуществом, связанных с легализацией (отмыванием) доходов, полученных преступным путем.

**International customs transit** - customs regime under which foreign goods are moved through the customs territory of the Russian Federation under customs control between the point of entry into the customs territory of the Russian Federation and the place of their departure from the territory (if it is part of their journey, which begins and ends outside the customs territory of the Russian Federation).

**International Fiscal Association (IFA)** - an international organization that coordinates the research of tax law, financial and economic sides of taxation in the world, as well as ways of regulating international tax relations. Founded in 1938 .; The General Secretariat is based in Rotterdam, the Netherlands.

**Investment tax credit** - this change the tax payment deadline, in which the organization if there are grounds provided the opportunity for a certain period and within certain limits, to reduce their tax payments followed by gradual payment of the loan amount and accrued interest.

**License** - a special permit to carry out a particular activity, in strict observation of licensing requirements and conditions issued by the licensing authority of the legal entity or individual entrepreneur.

**Monetary circulation in the Russian**

**Международный таможенный транзит** – таможенный режим, при котором иностранные товары перемещаются по таможенной территории Российской Федерации под таможенным контролем между местом их прибытия на таможенную территорию Российской Федерации и местом их убытия с этой территории (если это является частью их пути, который начинается и заканчивается за пределами таможенной территории Российской Федерации).

**Международная налоговая ассоциация (ИФА)** – международная организация, координирующая работу по исследованию налогового права, финансовых и экономических сторон налогообложения в странах мира, а также способов регулирования международных налоговых отношений. Основана в 1938 г.; Генеральный секретариат находится в г. Роттердаме, Нидерланды.

**Инвестиционный налоговый кредит** - это изменение срока уплаты налога, при котором организации при наличии оснований предоставляется возможность в течение определенного срока и в определенных пределах уменьшать свои платежи по налогу с последующей поэтапной уплатой суммы кредита и начисленных процентов.

**Лицензия** – специальное разрешение на осуществление конкретного вида деятельности при обязательном соблюдении лицензионных требований и условий, выданное лицензирующим органом юридическому лицу или индивидуальному предпринимателю.

**Денежное обращение в Российской**

**Federation** - regulation of monetary circulation in the Russian Federation in accordance with the applicable banking legislation and the main directions of monetary and credit policy of the Russian Federation.

**Natural tax** — a tax raised in a natural form. During the Soviet period the state resorted to a natural tax on collective farms and the country farms, raised by production of agricultural production.

**Net interest** - income from banking business, net of payments from mutual profit.

**Object taxation**— the object having cost, quantitative or physical characteristics with which existence at the taxpayer the legislation on taxes and fees connects duty emergence on tax discharge.

**Objects of tax accounting** — the property, obligations and economic operations of the organization, which cost assessment determines the size of tax base of the current reporting tax period or tax base of the subsequent periods.

**Off-budget funds** - the state off-budget funds formed out of the federal budget and budgets of subjects of the Russian Federation according to the federal legislation.

**Федерации** – регулирование денежного обращения в РФ осуществляется в соответствии с действующим банковским законодательством и Основными направлениями денежно-кредитной политики РФ.

**Натуральный налог** — налог, взимаемый в натуральной форме. В советский период государство прибегало к натуральному налогу на колхозы и крестьянские хозяйства, взимаемому продукцией сельскохозяйственного производства.

**Чистый процент** — прибыль от банковского предпринимательства за вычетом взаимных платежей из прибыли.

**Объект налогообложения** — объект, имеющий стоимостную, количественную или физическую характеристики, с наличием которого у налогоплательщика законодательство о налогах и сборах связывает возникновение обязанности по уплате налога.

**Объекты налогового учета** — имущество, обязательства и хозяйственные операции организации, стоимостная оценка которых определяет размер налоговой базы текущего отчетного налогового периода или налоговой базы последующих периодов.

**Внебюджетные фонды** - государственные внебюджетные фонды, образуемые вне федерального бюджета и бюджетов субъектов Российской Федерации в соответствии с федеральным законодательством.

**Off-site tax audit** - an audit, which is conducted at the location of the tax authority on the basis of tax declarations (calculations) and the documents submitted by the taxpayer, as well as other documents on the taxpayer available to the tax authority.

**Offshore zones (from English offshore — being at distance from the coast, out of the territory of the country)** — the tax havens, tax harbors; usually small island or coastal states and the territories pursuing policy of attraction of the capitals from abroad by granting by him of the wide tax concessions.

**Order of payment of taxes (fees)** - the procedure for making tax payments or transfers to the budget.

**Organization separate division** — any territorially organization separate division on which location stationary workplaces are equipped.

**Patent** - a document or an application for his extradition, certifying the exclusive rights to an invention, utility model, industrial design, selection achievement (including breeding material) or other industrial property rights.

**Payers of fess** recognized organizations and individuals, which, in accordance Tax Code of the Russian Federation obliged to pay taxes and fees, respectively.

**Камеральная налоговая проверка** - проверка, которая проводится по месту нахождения налогового органа на основе налоговых деклараций (расчетов) и документов, представленных налогоплательщиком, а также других документов о деятельности налогоплательщика, имеющихся у налогового органа.

**Оффшорные зоны (от англ. offshore — находящийся на расстоянии от берега, вне территории страны)** — налоговые убежища, налоговые гавани; обычно небольшие островные или прибрежные государства и территории, проводящие политику привлечения капиталов из-за рубежа путем предоставления им широких налоговых льгот.

**Порядок уплаты налогов (сборов)** — порядок внесения или перечисления налоговых платежей в бюджет.

**Обособленное подразделение организации** — любое территориально обособленное подразделение организации, по местонахождению которого оборудованы стационарные рабочие места.

**Патент** — документ либо заявка на его выдачу, удостоверяющие исключительные права на изобретение, полезную модель промышленный образец, селекционное достижение (включая племенной материал) или иные объекты промышленной собственности.

**Плательщиками сборов** признаются организации и физические лица, на которых в соответствии с Налоговым Кодексом РФ возложена обязанность

**Payment of money** - payment of cash money, transfer of money to the bank account of the individual or to the account of the third party on request of the individual.

**Percent** — any in advance reported (established) income, including in the form of the discount, received according to the debt of any kind (irrespective of a way of its registration). Thus in percent income gained on monetary deposits and debts admits, in particular.

**Permanent differences** - income and expenses forming the accounting profit (loss) for the reporting period and excluded from the calculation of the tax base for income tax reporting as well as subsequent periods.

**Profit** - the excess proceeds from the sale of goods and services over the cost of production and sale of these products. This is one of the most important indicators of the financial performance of business enterprises and entrepreneurs. Profit is calculated as the difference between the proceeds from the sale of the product of economic activity and the amount of the costs of factors of production for these activities in terms of money. Distinguish full, total profit, called gross (balance profit) and net (estimated) profit remaining after payment of the gross profit taxes and deductions.

уплачивать соответственно налоги и (или) сборы.

**Выплата денежных средств** - выплата наличных денежных средств, перечисление денежных средств на банковский счет физического лица или на счет третьего лица по требованию физического лица.

**Процент** — любой заранее заявленный (установленный) доход, в том числе в виде дисконта, полученный по долговому обязательству любого вида (независимо от способа его оформления). При этом процентами признаются, в частности, доходы, полученные по денежным вкладам и долговым обязательствам.

**Постоянные разницы** — доходы и расходы, формирующие бухгалтерскую прибыль (убыток) отчетного периода и исключаемые из расчета налоговой базы по налогу на прибыль как отчетного, так и последующих отчетных периодов.

**Прибыль** — превышение доходов от продажи товаров и услуг над затратами на производство и продажу этих товаров. Это один из наиболее важных показателей финансовых результатов хозяйственной деятельности предприятий и предпринимателей. Прибыль исчисляется как разность между выручкой от реализации продукта хозяйственной деятельности и суммой затрат факторов производства на эту деятельность в денежном выражении. Различают полную, общую прибыль, называемую валовой (балансовой прибылью), и чистую (расчетную) прибыль, остающуюся после уплаты из валовой прибыли налогов и отчислений.

**Property** - objects of civil rights (with the exception of property rights) relating to property in accordance with Art. 128 and 130 of the Civil Code.

**Proportional imposing taxes** - the tax system, in which tax rates are set in the same percentage to the income of the taxpayer, regardless of its size.

**Regional taxes** — a type of tax in the Russian Federation, established in, compliance with the Tax code of the Russian Federation and put into operation by laws of territorial subjects of the Russian Federation; are obligatory to payment in the territory of appropriate subjects of the Russian Federation.

**Registration fee** - one of the most important types of the indirect taxation extending on document registration, the conclusion of transactions. Rates of a registration fee are established depending on a type of the assessed transactions.

**Requirement about tax discharge** — admits the notice in writing directed to the taxpayer on the unpaid sum of a tax, and also on a duty to pay in due time the unpaid sum of a tax and the corresponding fines. The requirement about tax discharge goes to the taxpayer in the presence at it a shortage. The requirement about tax discharge goes to the taxpayer taxing authority in a place of its account.

**Имущество** – объекты гражданских прав (за исключением имущественных прав), относящиеся к имуществу в соответствии со ст. 128 и 130 ГК РФ.

**Пропорциональное обложение налогами** — система налогообложения, при которой налоговые ставки устанавливаются в едином проценте к доходу налогоплательщика независимо от его величины.

**Региональные налоги** — вид налогов в Российской Федерации, устанавливаемых в, соответствии с Налоговым кодексом РФ и вводимые в действие законами субъектов РФ; обязательны к уплате на территории соответствующих субъектов РФ.

**Регистрационный сбор** - один из важнейших видов косвенного налогообложения, распространяющийся на регистрацию документов, заключение сделок. Ставки регистрационного сбора устанавливаются в зависимости от вида облагаемых сделок.

**Требование об уплате налога** — признается направленное налогоплательщику письменное извещение о неуплаченной сумме налога, а также об обязанности уплатить в установленный срок неуплаченную сумму налога и соответствующие пени. Требование об уплате налога направляется налогоплательщику при наличии у него недоимки. Требование об уплате налога направляется налогоплательщику налоговым органом по месту его учета.

**Re-import** - customs regime under which goods previously exported from the customs territory of the Russian Federation, are imported into the customs territory of the Russian Federation in a timely manner.

**Reorganization** - transformation, reorganization of the organizational structure and enterprise management company, while maintaining fixed assets, the production capacity of the company.

**Seizure of documents and subjects** - this compulsory withdrawal of the corresponding objects - data carriers.

**Seizure of property** - action of taxing or customs authority from the sanction of the prosecutor on ownership limitation of the taxpayer organization concerning his property.

**Service** — for the taxation admits the activity which results have no material expression, are realized and consumed in the course of implementation of this activity.

**Share** - share in the authorized capital of the company. Also - equity security that fixes the rights of its owner (shareholder) to receive part of the profit of the company in the form of dividends, to participate in the management of the company and on the part of the property remaining after its liquidation. The action is a registered security.

**Shortage** — the tax or collecting sum which has not been paid to established

**Реимпорт** – таможенный режим, при котором товары, ранее вывезенные с таможенной территории Российской Федерации, ввозятся на таможенную территорию Российской Федерации в установленные сроки.

**Реорганизация** – преобразование, переустройство организационной структуры и управления предприятием, компанией, при сохранении основных средств, производственного потенциала предприятия.

**Выемка документов и предметов** ---  
- это принудительное изъятие соответствующих объектов - носителей информации.

**Арест имущества** - действие налогового или таможенного органа с санкции прокурора по ограничению права собственности налогоплательщика-организации в отношении его имущества.

**Услуга** — для целей налогообложения признается деятельность, результаты которой не имеют материального выражения, реализуются и потребляются в процессе осуществления этой деятельности.

**Акция** – доля в уставном капитале акционерного общества. Также – эмиссионная ценная бумага, закрепляющая права ее владельца (акционера) на получение части прибыли акционерного общества в виде дивидендов, на участие в управлении акционерным обществом и на часть имущества, остающегося после его ликвидации. Акция является именной ценной бумагой.

**Недоимка** — сумма налога или сбора, не уплаченная в установленный

by the legislation on taxes and fees term.

**Site tax audit** - carried out by a decision of the head (deputy) of the tax authority

**Special tax regime** - regime provides for special procedure for determining the elements of taxation or exemption from the obligation to pay certain taxes and fees.

**Standard price of the earth** — an indicator characterizing cost of a site of a certain quality and location proceeding from potentially go of the income for a settlement payback period.

**State budget funds** - funds of funds formed out of the federal budget and budgets of subjects of the Russian Federation and intended for realization of the constitutional rights of citizens to pensions, social insurance, social security in the event of unemployment, health and medical care.

**State control (supervision)** - conducting the verification of the legal entity or individual entrepreneur in the exercise of their activities mandatory requirements for goods (works, services), established by federal laws or adopted in accordance with them laws and regulations.

**System of taxes and fees in the Russian Federation** - a system of taxes and fees in the Russian Federation consists of federal, state and local taxes

законодательством о налогах и сборах срок.

**Выездная налоговая проверка** – проводится на основании решения руководителя (его заместителя) налогового органа.

**Специальный налоговый режим** – режим, предусматривающий особый порядок определения элементов налогообложения или освобождение от обязанности по уплате отдельных налогов и сборов.

**Нормативная цена земли** — показатель, характеризующий стоимость участка определенного качества и местоположения исходя из потенциально го дохода за расчетный срок окупаемости.

**Государственный внебюджетный фонд** – фонд денежных средств, образуемый вне федерального бюджета и бюджетов субъектов РФ и предназначенный для реализации конституционных прав граждан на пенсионное обеспечение, социальное страхование, социальное обеспечение в случае безработицы, охрану здоровья и медицинскую помощь.

**Государственный контроль (надзор)** – проведение проверки выполнения юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем при осуществлении их деятельности обязательных требований к товарам (работам, услугам), установленных федеральными законами или принимаемыми в соответствии с ними нормативными правовыми актами.

**Система налогов и сборов в Российской Федерации** – систему налогов и сборов в Российской Федерации составляют федеральные, региональные

and fees, special tax regimes, as well as general conditions for the establishment of taxes and fees (taxpayers elements of taxation, tax incentives).

**Tax** — the obligatory, individually gratuitous payment raised from the organizations and individuals in the form of alienation of belonging to them on an ownership right, economic maintaining or operational management of money for financial security of activity of the state and (or) municipalities.

**Taxation elements** - these include the tax base; tax period; tax rate; tax calculation procedure; procedure and terms of payment of the tax.

**Taxable base** - part of the income (object of taxation) with which pay a tax. To calculate taxable base, do the deductions allowed by the law of the sum of the total income gained from all sources. It can be expenses on production for the enterprises and expenses on children for citizens, privileges, a free minimum (the sum since which accrue a tax).

**Taxpayers** — legal entities and individuals who according to the law are obliged to pay taxes.

**Tax agents** — persons to whom according to the Tax Code of the Russian Federation duties on calculation, deduction at the taxpayer and to transfer in the relevant budget (off-budget fund) of taxes

и местные виды налогов и сборов, специальные налоговые режимы, а также общие условия установления налогов и сборов (налогоплательщики, элементы налогообложения, налоговые льготы).

**Налог** — обязательный, индивидуально безвозмездный платеж, взимаемый с организаций и физических лиц в форме отчуждения принадлежащих им на праве собственности, хозяйственного ведения или оперативного управления денежных средств в целях финансового обеспечения деятельности государства и (или) муниципальных образований.

**Элементы налогообложения** — к ним относятся налоговая база; налоговый период; налоговая ставка; порядок исчисления налога; порядок и сроки уплаты налога.

**Налогооблагаемая база** - часть дохода (объекта обложения), с которой уплачивают налог. Чтобы рассчитать налогооблагаемую базу, из суммы общего дохода, полученного из всех источников, делают разрешенные законом вычеты. Это могут быть расходы на производство для предприятий и расходы на детей для граждан, льготы, необлагаемый минимум (сумма, начиная с которой начисляют налог).

**Налогоплательщики** — юридические и физические лица, которые в соответствии с законом обязаны уплачивать налоги.

**Налоговые агенты** — лица, на которых в соответствии с Налоговым Кодексом РФ возложены обязанности по исчислению, удержанию у налогоплательщика

are assigned.

**Tax base** — cost, physical or other characteristic of the taxation object.

**Tax benefits** - a partial or complete exemption certain range of natural and legal persons from the payment of taxes. Most of these benefits are established for charitable organizations, the disabled, pensioners, children's and educational institutions, enterprises engaged in activities, it is necessary in the interests of the state, enterprises and entrepreneurs in small businesses, enterprises find themselves in a very difficult financial situation through no fault of their reasons

**Tax control** - an activity authorized bodies to monitor compliance by taxpayers, tax agents and payers of fees legislation on taxes and fees in the manner prescribed by this Code.

**Tax discount** — the sum which is subject to a complete or partial elimination from tax base at calculation of the sum of a tax. Tax discounts are one of elements of a tax policy and pursue social and economic aims.

**Tax declaration** — a written statement of the taxpayer on the objects of taxation on income and expenditure of the tax base, tax breaks, for calculating the amount of tax.

и перечислению в соответствующий бюджет (внебюджетный фонд) налогов.

**Налоговая база** — стоимостная, физическая или иная характеристика объекта налогообложения.

**Налоговые льготы** — частичное или полное освобождение определенного круга физических и юридических лиц от уплаты налогов. Чаще всего такие льготы устанавливаются для благотворительных организаций, инвалидов, пенсионеров, детских и образовательных учреждений, предприятий, осуществляющих деятельность, крайне необходимую в интересах государства, предприятий и предпринимателей в сфере малого бизнеса, предприятий, оказавшихся в крайне тяжелом финансовом положении по не зависящим от них причинам.

**Налоговый контроль** - это деятельность уполномоченных органов по контролю за соблюдением налогоплательщиками, налоговыми агентами и плательщиками сборов законодательства о налогах и сборах в порядке, установленном настоящим Кодексом.

**Налоговая скидка** — сумма, подлежащая полному или частичному исключению из налоговой базы при расчете суммы налога. Налоговые скидки являются одним из элементов налоговой политики и преследуют социальные и экономические цели.

**Налоговая декларация** — письменное заявление налогоплательщика о объектах налогообложения, о доходах и расходах, о налоговой базе, о налоговых льготах, об исчисленной сумме налога.

**Tax inspection** — the government bodies, urged to watch for timely and payment in full of taxes to apply punishment measures to the persons who are evading paying taxes, to promote normal functioning of tax system, to keep tax documentation.

**Tax jurisdiction** — a circle of powers of the state, the territorial subject of the Russian Federation, staff, the province, the region, the earth, department, authorities and self-government of administrative and territorial units in the establishment and collection of taxes sphere and collecting, and also granting the tax concessions.

**Tax notice** — the notice of need to pay tax, directed by taxing authority in the cases provided by the legislation on taxes and fees of the Russian Federation, to the taxpayer is 30 days before maturity not later.

**Tax on the income from the monetary capitals** — kind of tax that may be chargeable on dividends and interest earned on stocks and bonds, interest on bank deposits, gains on loans.

**Tax on sale** — a tax established as a percentage to the cost (price) of sold goods and services.

**Tax on excess profit of corporations** — the surtax on the profit, which size

**Налоговая инспекция** — государственные органы, призванные следить за своевременной и полной уплатой налогов, применять меры наказания к лицам, уклоняющимся от уплаты налогов, способствовать нормальному функционированию налоговой системы, вести налоговую документацию.

**Налоговая юрисдикция** — круг полномочий государства, субъекта РФ, штата, провинции, региона, земли, департамента, органов власти и самоуправления административно-территориальных единиц в сфере установления и взимания налогов и сборов, а также предоставления налоговых льгот.

**Налоговое уведомление** — уведомление о необходимости уплатить налог, направляемое налоговым органом в случаях, предусмотренных законодательством о налогах и сборах Российской Федерации, налогоплательщику не позднее 30 дней до наступления срока платежа.

**Налог на доходы от денежных капиталов** — вид налога, которым могут облагаться дивиденды и проценты, получаемые от акций и облигаций, проценты по банковским вкладам, выигрыши по займам.

**Налог на продажу** — налог, устанавливаемый в процентах к стоимости (цене) продаваемых товаров и услуг.

**Налог на сверхприбыль корпораций** — дополнитель-

much more exceeds the established rates of return.

**Tax on securities** — a tax raised from issuers of actions, bonds and other securities, and also a tax on exchange transactions.

**Tax on export and import** — a tax paid by exporters and importers as a percentage to cost of exported and imported goods.

**Tax on a turn** — a tax in the form of percent from the price made within the country, and sometimes and the import goods, raised in the state budget for a measure of trade realization of these goods.

**Tax offense** — is guilty perfect illegal (in a violation of the law about taxes and fees) act (action or inaction) the taxpayer, the tax agent and other persons for which the Tax Code of the Russian Federation established responsibility.

**Tax payment** - the part of profit (income) of taxpayers coming to fund of the state within the tax law.

**Tax period** — calendar year or other period of time in relation to separate taxes upon termination of which tax base is defined and is estimated the sum of a tax which is subject to payment. The tax period can consist of one or several reporting periods following the results of which advance fees are paid. If the organization was created after the

ный налог на прибыль, величина которого намного превышает установленные нормы прибыли.

**Налог на ценные бумаги** — налог, взимаемый с эмитентов акций, облигаций и других ценных бумаг, а также налог на биржевые сделки.

**Налог на экспорт и импорт** — налог, уплачиваемый экспортерами и импортерами в процентах к стоимости экспортируемых и импортируемых товаров.

**Налог с оборота** — налог в виде процента от цены произведенных внутри страны, а иногда и импортных товаров, взимаемый в государственный бюджет по мере торговой реализации этих товаров.

**Налоговое правонарушение** — виновно совершенное противоправное (в нарушение законодательства о налогах и сборах) деяние (действие или бездействие) налогоплательщика, налогового агента и иных лиц, за которое Налоговым Кодексом РФ установлена ответственность.

**Налоговый платеж** - часть прибыли (доходов) налогоплательщиков поступающая в фонд государства в рамках налогового законодательства.

**Налоговый период** — календарный год или иной период времени применительно к отдельным налогам, по окончании которого определяется налоговая база и исчисляется сумма налога, подлежащая уплате. Налоговый период может состоять из одного или нескольких отчетных периодов, по итогам которых уплачиваются аван-

beginning of the calendar year, the first tax period for it is time period from the date of its creation until the end of this year. Thus in the afternoon of creation of the organization day of its state registration admits. At organization creation in the day getting to the period of time from December 1 to December 31, the first tax period for it is time period from the date of creation until the end of the calendar year following year of establishment.

**Tax policy** - a system of measures undertaken by the state in taxes and taxation. Includes the establishment of a circle of taxpayers and tax types applicable tax, the rate of tax rates and tax incentives, etc.

**Tax rate** — the size of tax charges on a unit of measure of tax base.

**Tax secret** — make any received by taxing authority, law-enforcement bodies, body of the state off-budget fund and customs authority of data on the taxpayer, except for data:

- 1) divulged by the taxpayer independently or from his consent;
- 2) about identification taxpayer number;
- 3) about violations of the law about taxes and fees and measures of responsibility for these violations;
- 4) provided to taxing (customs) or law enforcement agencies of other states ac-

совые платежи. Если организация была создана после начала календарного года, первым налоговым периодом для нее является период времени со дня ее создания до конца данного года. При этом днем создания организации признается день ее государственной регистрации. При создании организации в день, попадающий в период времени с 1 декабря по 31 декабря, первым налоговым периодом для нее является период времени со дня создания до конца календарного года, следующего за годом создания.

**Налоговая политика** — система мер, проводимых государством в области налогов и налогообложения. Включает установление круга налогоплательщиков и объектов налогообложения, видов применяемых налогов, величин налоговых ставок и налоговых льгот и т.д.

**Налоговая ставка** — величина налоговых начислений на единицу измерения налоговой базы.

**Налоговая тайна** — составляют любые полученные налоговым органом, органами внутренних дел, органом государственного внебюджетного фонда и таможенным органом сведения о налогоплательщике, за исключением сведений:

- 1) разглашенных налогоплательщиком самостоятельно или с его согласия;
- 2) об идентификационном номере налогоплательщика;
- 3) о нарушениях законодательства о налогах и сборах и мерах ответственности за эти нарушения;

ording to the international treaties (agreements), one of which parties is the Russian Federation, about mutual cooperation between taxing (customs) or law enforcement agencies.

The tax secret is not subject to disclosure by taxing authorities, law-enforcement bodies, bodies of the state off-budget funds and customs authorities, their public officials and involved experts, experts, except for the cases provided by the federal law.

**Tax shelters** — territories in which level of taxes is rather low and work the tax privileges which are absent in other places.

**Tax system** — set of the interconnected taxes raised in the country, and methods of the taxation, collecting and use of taxes, and also tax authorities.

**Tax sanction** — is a measure of responsibility for commission of a tax offense. Tax sanctions are established and applied in the form of monetary collectings (penalties) in the sizes provided by articles of chapter 16 of the Tax Code of the Russian Federation.

**Taxable base** - part of the income (object of taxation) with which pay a tax. To calculate taxable base, do the deductions allowed by the law of the sum

4) предоставляемых налоговым (таможенным) или правоохранительным органам других государств в соответствии с международными договорами (соглашениями), одной из сторон которых является Российская Федерация, о взаимном сотрудничестве между налоговыми (таможенными) или правоохранительными органами.

Налоговая тайна не подлежит разглашению налоговыми органами, органами внутренних дел, органами государственных внебюджетных фондов и таможенными органами, их должностными лицами и привлекаемыми специалистами, экспертами, за исключением случаев, предусмотренных федеральным законом.

**Налоговые убежища** — территории, на которых относительно низок уровень налогов и действуют налоговые льготы, отсутствующие в других местах.

**Налоговая система** — совокупность взаимосвязанных налогов, взимаемых в стране, и методов налогообложения, сбора и использования налогов, а также налоговых органов.

**Налоговая санкция** — является мерой ответственности за совершение налогового правонарушения. Налоговые санкции устанавливаются и применяются в виде денежных взысканий (штрафов) в размерах, предусмотренных статьями главы 16 Налогового Кодекса РФ.

**Налогооблагаемая база** - часть дохода (объекта обложения), с которой уплачивают налог. Чтобы рассчитать налогооблагаемую базу, из суммы

of the total income gained from all sources. It can be expenses on production for the enterprises and expenses on children for citizens, privileges, a free minimum (the sum since which accrue a tax).

**Theoretical expense (theoretical income) for income taxes** - the amount of income tax determined based on accounting profit (departure ka) and recorded in the accounting records, regardless of my taxable income (loss).

**Transposition of taxes** — the term of separate economic disciplines meaning transferring of weight of tax burden from one classes and from tsialny groups on others.

**Work** — for the taxation admits the activity which results have material expression and can be realized for requirements satisfaction of the organization and (or) individuals.

общего дохода, полученного из всех источников, делают разрешенные законом вычеты. Это могут быть расходы на производство для предприятий и расходы на детей для граждан, льготы, необлагаемый минимум (сумма, начиная с которой начисляют налог).

**Условный расход (условный доход) по налогу на прибыль** — сумма налога на прибыль, определяемая исходя из бухгалтерской прибыли (убытка) и отраженная в бухгалтерском учете независимо от суммы налогооблагаемой прибыли (убытка).

**Переложение налогов** — термин отдельных экономических дисциплин, означающий перенесение тяжести налогового бремени с одних классов и социальных групп на другие.

**Работа** — для целей налогообложения признается деятельность, результаты которой имеют материальное выражение и могут быть реализованы для удовлетворения потребностей организации и (или) физических лиц.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Конституция РФ, 2014 г.
2. Налоговый кодекс РФ (НК РФ), 2015.
3. Паскачев А.Б., Кашин В.А., Захарова Е.А. Полный словарь терминов и нормативных понятий, используемых в деятельности ФНС России и Росфинмониторинга. – М.: Магистр, 2007. – 541 с.
4. <http://www.nalog.ru/> Федеральная налоговая служба РФ.
5. [www.//налоговый-колледж.рф/](http://www.//налоговый-колледж.рф/) Налоговый колледж.
6. <https://ru.wikipedia.org/> Википедия — свободная энциклопедия.

Сулейманов Сулеман Джабраилович

**АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ  
НАЛОГОВЫХ ТЕРМИНОВ  
И ПОНЯТИ**

Компьютерная верстка *Кузьминская Ю.Б.*

Формат 60x90 1/8.

Объем 4,5 усл. печ. л

Бумага типографская.

Печать офсетная

Гарнитура Times New Roman

Тираж 500 экз.